

Ак жолу ачылуу, ак жолтой, ак жүрөк, ак капитал, ак кол, ак молдо, ак сакал, ак сөөк, ак сүтүн актоо, ак тандай, ак чүч.

Кара башы, кара беттик, кара курсак, каран түн, кара саноо, кара таандай, кара таман.

223. Ырды көркөм окугула, кайсыл учурга таандык, айтып бергиле. Жаттап алтыла. Ырда фразеологиялык сөз айкаштары барбы?

АЗДЕКТЕЙТ ЭЛИНД АЗЫР Да

(А. Сүйүмбаевге)

Туулган тоолук энеден,
Түйгүндүн бири сен элэн.
Кан күйгөн апаат күндөрдө,
Кабагым-кашым дебеген.

Чыгарып жоонун ойронун,
Мекениң жандай коргодун.
Берлинди алган беренсиз,
Бек турган сурап борборун!..

Калкына арнап өмүрдү,
Кара тер канча төгүлдү.
Алптардын жүгүн аркалап,
Айкөлдүк жагың көрүндү.

Өрт кечип келип жашында,
Өлкөнүн турдуң башында.
Акматбек деген ысымды,
Аздектейт элиң азыр да.

Ильгиз Талип

§ 45. Фразеологизмдин түрлөрү

Фразеологиялык айкаштардын жалпы мааниси анын тутумунда турган сөздөрдүн түз жана отто маанилеринен турат.

Общее значение фразеологических сочетаний связано с прямыми и переносными значениями составляющих компонентов.

Мисалы:

кол көтөрүү - быть, посягать
көз салуу - следить за кем-то
тилди суудай билүү - в совершенстве знать язык
колу ачык - щедрый
көзкараш - взгляд
таш боор - бессердечный

224. Төмөнкү фразеологиялык айкаштарды катыштырып сүйлөм түзүп көргүле.

Окумуштуунун илимий багыты алгач кыргыз тилинин грамматикалык түзүлүшүнө арналган эмгектер менен башталса, кийинчөрээк кыргыз тилинин лексикологиясы, лексикографиясы, тарыхы жана анын терминологиясынын калыптаныш маселелерине тике байланышту болгон.

Б. Орузбаева "Кыргыз тилиндеги сөз жасоочу аффикстер", "Лингвистикалык терминдердин орусча-кыргызча сөздүгү", "Словообразование в киргизском языке", "Кыргызский язык: краткий грамматический очерк" ж.б. у.с. эмгектерди жараткан.

Б. Орузбаева - 150гө жакын макала менен эмгектердин автору. Мунун ичинде 10дон ашуун көлөмдүү монографиялары менен брошюралары бар.

Академик Б. Орузбаевага илимге эмгек сицирген ишмер деген ардактуу наам берилген.

1998-жылы Түркия Республикасынын "Лыйакет Нишаалы" (Эмгек сицирген) сөрдени менен сыйланды.

- артыкчылык диплом - диплом с отличием (красный)
калыптаныш маселелери - проблемы формирования
көлөмдүү монография - объемная монография

§ 38. Көнүгүү, машыгуу

189. Ырды окуп, тилиндерди жатыктыргыла. Ырдан синоним жана антоним сөздөрдү тапкыла.

Ойносун жүрөгүмдө кайра бороон,
Жакшы ырга толсун койнум, толсун короом.
Окурман айтып калсын канткен менен
Өчөөрдө жарык жанган абын Жолон!

Ж. Мамытов

190. Текстти окугула. Түшүнгөнүнөрдү сүйлөп бергиле.

ЖОЛОН МАМЫТОВДУН ТАРЖЫМАЛЫНДАГЫ МААНИЛҮҮ УЧУРЛАР

Жолон Мамытов 1940-жылы 1-апрель күнүн Ош облусунун Карасуу районунда Акбуура дарыясынын боюндагы Төлөйкөн айлында туулган. Орто мектептى бүтүргөндөн кийин Фрунзе шаарына келип, К. И. Скрябин атындагы айыл чарба институтун бүтүргөн.

§ 44. Кыргыз тилиндеги

фразеологизмдер

(Фразеологизмы в кыргызском языке)

Кээ бир сөз айкаштары дааир түрүнде жана түрүктүү жашап келе жаткан лексикалык каражаттар катары колдонулат. Алардын компоненттерин ажыратууга жана башка сөздөр менен алмаштырууга болбайт.

Мындай сөз айкаштарын түрүктүү сөз айкаштары же фразеологизмдер деп атайдыз.

Мисалы: бир ичеги - слабый (немощный), кудайдан жөө качкан - жулик, прохода (слишком хитрый), сак кулак - чуткое ухо, езек жалгоо - заморить червячка, көзгө жылуу учуроо - казаться знакомым, жүнүн жайт - слишком много, бөйрөктөн шыйрак чыгаруу - придумать несусветное.

Мааниси жактан биримдикти түзген сөздөрдүн түрүктүү айкаштары же нүндөгү окуу фразеология деп аталаат (грекче *phrasis* — түүнтма, *logos* — окуу дегендеги алынган).

Некоторые сочетания слов употребляются в готовом виде и существуют как устойчивые лексические средства, компоненты которых не разделимы и не заменяются другими словами.

Такие словосочетания называются устойчивыми или фразеологизмами.

Учение об устойчивых сочетаниях слов, выражающих единое смысловое содержание, называется фразеологией (от греческого *phrasis* — выражение, *logos* — учение).

219. Фразеологизмдерди сөзмө-сөз көргүлө, бирок андагы катылган чыныгы маани кандайча экендигин катар жазгыла.

Үлгү: Беш өрдөгүн учурдуу - жалган айттуу.

Беш өрдөгүн учурдуу, жылдызы түшүү, уруп чыгар ити жок, тебетийин кеккө ыргытуу, мурдунан жетелетүү, төбө чачы тик

толук калыбына келтирилди. Ал республикасыздын бардык атуулдары тарабынан руханий кайра жаралуунун, жанылануунун, ич дүйнөнү тазартуунун майрамы катары белгиленип келе жатат. Жалпы жүртка жарыктык, тынчтык жана денсоолук, кубаныч жана илгери үмүт тартуулаган майрам. Жаздын жадыраган бул күнүндө бардык кыргызстандыктар улуттук жана диний бөтөнчөлүктөрүнө, социалдык абалына карабай бири-бирине бакыт-таалай, ийгилик каалашат. Ички дүйнөнү тазартуунун, жанылоонун майрамы болгон "Ноорузун" нукура мааниси мына ушунда экендигине терең ишенишет. Адамзат коомунун руханий бийиктикке жетүүгө болгон аракетине зор таасир тийгизип, өз тагдырына гана болгон жоопкерчилики сезбестен, жалпы адамзат, дүйнө тагдырына да жоопкерчилик менен мамиле жасоого чакырарын, үндөп турарын билишет. Эгемендүү өлкөбүздүн тунгуч Президенти Аскар Акаев жүргүзүп жаткан улуттар арасындағы тынчтыкты, ынтымакты сактоо саясаты да буга көмөк көрсөтүүдө.

C. Субаналиев

193.

НООРУЗ СЕГОДНЯ

С обретением независимости и образованием суверенной Кыргызской Республики была возрождена традиция празднования Нооруз. Он отмечается всеми жителями нашей республики как символ духовного возрождения, самоочищения и обновления. В этот теплый весенний день, несущий людям свет и добро, мир и радость, веру и надежду на лучшее будущее, все кыргызстанцы, независимо от национальной, конфессиональной принадлежности, социального положения, желают друг другу счастья, процветания, здоровья и благополучия. Именно в этом видится главный смысл весеннего праздника обновления и очищения Нооруз, оказывавшего в прошлом и оказывающего сегодня огромное влияние на духовное развитие и самосовершенствование человечества. Он учит не только держать ответ за собственную судьбу, но и разделять общую для всех ответственность за судьбу мира. Этому способствует и политика межнационального согласия, проводимая первым Президентом Кыргызской Республики А. А. Акаевым.

C. Субаналиев

доорунда курулган кербен сарай. Ошол кезде Тяньшандын соода жолдору Кашкарды Фергана жана Жетисуу менен байланыштырып турган.

Таш Рабат кербен сарайын Мухамед-хан деген курдурган. Ал киши ислам динин таратаучулардын эң ақылдуусу болгон имиш. Монголдорду зордол динге киргизип, бардыгына селде оронуп жүрүүнү талап кылган. Тил албагандарының башына мык каккан дейт. Кыргыздарды ошол кезде Моголстандын "жапайы арстандары" деп атаган экен. Кыргыздар андан мурун эле ислам динине кирген түрү бар. Мухаммед-хан 1414-жылы өлтөн. Таш Рабат көк, кызгылт таштардан кыналган. Ал таштар тоонун боорундагы зоскадан альнгандыгын тарыхчылар айтышат.

"Рабат" - араб сөзү. Адегенде ат байлоочу короону билгизген. Кийинки мааниси да, милдети да көбөйүп, бир нече мааниге ээ болуп кеткен.

K. Карасаев

- таратуучулардын эң ақылдуусу - самый умный из распространителей
- седле оронуп жүрүү - носить чалму
- тил албагандарының башына мык каккан дейт - говорят, что непослушным вбивал в головы гвозди
- көк, кызгылт таштардан кыналган — сложен из синих и меловых камней

215. Төмөнкү сүйлөмдердө кеп чекиттин ордуна **-гандыктан, - гандык** (жана алардын вариантынын) мүчөлөрүн жазып, этиши сездергө морфологиялык талдоо жүргүзгүүлө.

- 1) Автобус кеч кел... мен сабакка кечиктим.
- 2) Экзаменге начар даярдан... "үч" альп калдым.
- 3) Кыргыз тилин билбе... көп сездердү түшүнбөдү.
- 4) Ал жайында иште... көлгө эс алууга барган жок.

Үлгү: Автобус кеч келгендиктен, мен сабакка кечиктим.

Кечиктим. Эмис кылдым? - этиш. Заттын ал-абалын билдири, баштапкы формасы - кечик, туруктуу белгиси женөкөй, тунду этиш, туруксуз белгилери - негизги мамиле, баяндагыч ыңгай, еткөн чак, 1-жак, сүйлөмдүн баяндоочу.

216. Текстти окугула. Түшүнгөнүнөрдү өз сезүңөр менен айтып бергиле. Дагы кандай дары чөйтөрдү билесинер?

өздүк көркөм чыгармачылык ийримдеринин катышуучулары, республикабыздагы улуттук-маданий борборлордун өкүлдерү чогулушту. Кыскасын айтканда, аяпт шанга бөлөндү.

3-окуучу: Көңүл аппак, тилек аппак, бут аппак,
Жүрөк эргип ушул күндүн шаңына.
Чачыраткан жаңы жылдын шооласын,
Ким суктанбайт Ноорузун ак таңына.

4-окуучу: Мынакей борбордук аянтка орнотулган секичеге республиканын өкмөт башчылары, меймандар, эмгек алдыңкылары, ардагерлер, ар кандай коомдордун жана уюмдардын өкүлдөрү көтерүлүштү.

5-окуучу: Сөздү Кыргыз Республикасынын мусулмандарынын казысы алды.

6-окуучу: Баш калаабыздын Алатоо борбордук аянтындагы Нооруз майрамын салтанаттуу ачуу бөлүгү ушуну менен соңуна чыкты. Ноорузду майрамдоо жер-жерлерде кызуу улантылууда.

1-окуучу: Бүгүн жашоо бир аз турат оорлоп,
Бирок анын эртең келер даңкы бар.
Кыйындыкты эмгек менен багынгынкан,
Элибиздин суктандырап салты бар.

2-окуучу: Ооба, элибиз кандай гана апаат күн башына түшпөсүн, аны доступка, ынтымакка таянуу менен женип келген. Ошону менен бирге эле улут бөлүп, эл бөлүү дегендөн алыш болушкан. Качан болбосун, ким келбесин бөтөн экен, жат экен дебестен дасторконун кенен жайып, колунда барын жайнатып, сыйкорлогу, кең пейилдиги менен өзгөчөлөнүп келген. Бүгүн элибиздин ошол кең пейилдиги дагы бир жолу көрүндү.

3-окуучу: Эркин элге достук сыйы жараашат,
Биримдикте келечекке баратат.
Демек бүгүн кыйын күнде турсак да,
Эртең эле салтанаттуу таң атат.

4-окуучу: Кыргызстан калкы көп улуттуу, ынтымак менен ырыска жууруулушкан эл экени, мына ошол биримдик гана бүгүн башка түшкөн оорчулукту сездирбей минтип майрам шаңын көркүнө чыгарган күч болуп жаткандыгы азыр ого бетер айкын көрүндү. Борбордук аянтын түш-тарабын улуттук маданий борборлордун, бирикмелердин, ассоциациялардын майрамдык программалары ээледи. Корей, немис, дунган, уйгар, еврей,

Суулары ашып сай-сайдан,
Өзөңгө киуп ар жайдан.
Жәэгинге түркүн гұлу бар
Кубанбай коёт кандай жан!

A. Осмонов

211. Окуп, архаизм сөздөргө көнүл бургула.

—...Менимче Алыкул Осмонов мыкты котормочу, ақын, гражданин эле. - Анын жаңы жыл жөнүндө гүзетага чыккан касидасы эсимде. Алда Алыкул эч бир дөөлөт, байлыктан, денсаулыктан көрө, келген жаңы жыл мага ыр берсін деген. Элге тынчтық берсін...

— Ал киши чыны жалғыз жашады. Сөз сурасаң, назар салып тигиле карачу, жылмайып күлгүп койчу.

— Ооба, ошондай киши болчу, - деп койду Денис Семенович.

— И, баса, - деди ноолу ичин караган Мария Герасимовна, - эки түп өрүгү бар эле. Талпактай жеринде кызыл бүлдүркөнү боло турган. Ноолусуна пияз айдаганды жакшы көрчү.

— Күрсүлдөп жетөлүп жүрчү. Кәэде чырагданы таң атканча өччү эмес.

— Кечинде арыктын боюнда отурап эле, - деди Д. Семенович.

K. Жусупов

212. Диалогду ролдоштуруп окугула. Сахнага алып чыккыла.

— Ошонде да режим кармаса болот. Масселен, шаарда "Минутка" сыйктуу кафелер бар, туурабы? Эмне үчүн кандайдыр бир мүнөттүн ичинде өзөк жалғап алышка болбосун? Болот!

— Бул ойго келбептири, ырас.

— Чыгынбайсыңар да.

— Чын айтасыз.

— Кана сен айтчы, Эргешаалы. Мен бир нерсе сурайын. Чыныңыз, айт бирок!

— Сураңыз.

— Бир күнчүлүк жолдо түйүнчөктөгү ири суммадагы акча менен денсаулык жанашып турса, бир күнчүлүк жол басып барып, кайсынысын алар элен?

— Албетте, денсаулыкту. - Ал бейкапар чай уурттайт.

— Чын айт!

354

Китеттин өзгөчөлүгү - анын мазмунун ар ким өз билген имласы (тамашасы) менен жазған. Ал морфологиялык принципке негизделген. Араб, иран тилдеринен кирген терминдерди бардыгы бирдей жазышкан. Бирок өз тилине ылайыктап окуткан.

K. Карасаев

198. Текстти ролдоштуруп окугула. Архаизм сөздөр барбы? Болсо көчүрүп жазғыла.

Колхоз башкармасының мекемесинде счётуу чак-чак уруп, эсепчи Акмат гана отурган. Ал карс ачылган эшик жакка жалт караймын деп, счётуу жаңылып уруп алды да:

— Аттиң Боке, келициз..., - дей берди.

Бригадир Борбук он босогодо тура калып:

— Башкарма кайда кетти, балам? - деп сурады.

— Эсепчи Акмат назарын счётуна бөлүп, жайбаракат жооп берди:

— Башкарма ... жолдош ... кетти...

Жылкычы Келдибек сол босогодо тура калып:

— А парткомчу? - деп сурады. Эсепчи Акмат калыбын жазбай ага да:

— А Кеке, келициз, партком жолдош да...

Эки абышкы сөз айтыштан батына албай турган кишилерче бирине бири жалт-жалт каранып, экөө бирдей өкүнду.

T. Сыдыкбеков

199. Архаизм сөздөр кайсы чыгармаларда көп кездешет. Окуган чыгармачардан архаизм сөздөрдү жазып алтыла. Маанисине түшүнгүлө.

200. Текстти керкөм окугула. Түшүнгүлө. Эскирген сөздөрдү көчүрүп жазғыла.

САНЖЫРАЧЫ, МАНАСЧЫ БАЛЫГООЗ

Биз "Манасты" укканды же окуганда бу эпосту бир баатырдын жомогу катары түшүнүп келебиз. Ал эми "Манас" жомогу кыргыз элинин тарыхынын мурунку мезгилиниң баяндайт. Биз жогоруда Нук пайгамбардан тартып, кечеги Долон бийге чейинки, болбосо Адигине, Тағай, Мунгуш, Наалы эже баянына чейин, же 1415-жылга чейин айттык. Кыргыз элинин байыркы айттылбай жок болуп кеткен тарыхын айттык. Балыгооз айткан бул санжырага

343

Түндүк диалект

музоо
чака
көлдөлөн
- желдик
жүгөрү
жумуртка
дөңгөлөк
ширенке
чүкө
шибеге

Кыргызский язык - язык коренного населения Кыргызской Республики, где проживает его основная часть. В современном кыргызском языке есть 2 диалекта: южный диалект и северный диалект. Диалектизмами (диалектными словами) называются слова, которые употребляются преимущественно жителями одной местности.

Так слово "теленок" в северном диалекте называется "музоо", а в южном диалекте "торпок"

чака	-челек (ведро)
жумуртка	-тукум (яйцо)
ширенке	-күкүрт (спички)
чүкө	-ашык (альчик)
шибеге	-бигиз (шило)
боорсок	-бытра (боорсоки) и т. д.

Носителями северного диалекта являются жители Таласской, Чуйской, Иссыккульской, Нарынской областей и жители Токтогульского района Джалаабадской области.

На южном диалекте говорят жители Ошской, Джалаабадской, Баткенской областей и кыргызы, проживающие в Узбекстане и в Таджикистане.

Для северных и южных диалектов фонетические, грамматические и морфологические особенности едины, различия наблюдаются в лексическом составе слов.

Диалектизм сөздөрдүн бардык эле түрү адабий лексиканын карамагына өтө албайт. Алардын бир бөлүгү нукура диалектилек белги катары кала берсе, бир бөлүгү тилдин өнүгүшүнө байланыштуу адабий лексикадан орун алат.

352

Түштүк диалект

торпок
челек
постек
жааз
мэкэ
тукум
кылдырек
күкүрт
ашык
бигиз ж. б.

фломастер, дилер, брокер (далдалчы), коммерсант, бартер, консолидация, магнит, нюанс, регресс, приоритет (артыкчылык), омбудсмен (акыйкатчы) ж. б.

201. Төмөнкү архаизм сөздөрдү катыштырып сүйлөм түзгүлө.

Зындан (темница), мұдур (директор), көлбуга (бегемот), усулчы (методист), манап, датка, зекет (салык), болуш, бий.

Үлгү: Туткунду зынданга салган.

202. Төмөнкү неологизм сөздөрдү катыштырып, сүйлөм түзгүлө.

Реклама, демократия, суверенитет, приватташтыруу, омбудсмен, валюта, бизнес, менеджмент, маркер ж. б.

Үлгү: Бүгүнкү рекламада А. Исламкуловдун микрохирургия борбору жөнүндө кецири маалымат берилди.

203. Кечирим сураганга үйрөнөлү.

КЕЧИРИМ СУРОО

Кечирип коюнуз!

Кечириңиз!

...кечирип коюнуз.

Тынчыңызды алғандыгым үчүн

Алады кылғандыгым үчүн

Сөзүңүздү бөлгөндүгүм үчүн

...үчүн кечирип коюнуз.

Кечиккендигим

Телефон чалбагандыгым

Унутуп калғандыгым

Кечирим сурайм.

Күнөөлүүмүн.

Таарынба (таарынбаңыз)!

Бул туурасында айттууга арзыбайт.

Эчтеке эмес, баары жайында.

204. Ролдоштуруп окугула.

- Ишиң кандай, иним? - деди Эсенов күндердүн биринде, чайга олтурушканда.

- Иштерим, беш!

- Жалаң бешпи?

- Азырынча беш. Билбейм кийинкисин. Иштеп атабыз

345

Жеңишибек: Жок. Качпай эле келдим.

Ақылбек: И, апаң қантып жиберди?

Жеңишибек: Алам өзү бар деди.

Ақылбек: Өзүбү?

Жеңишибек: (баш ийкел) Ий!

Ақылбек: Зуурaby? Зуурашым өзү бар дедиби?

Жеңишибек: Ооба. "Ушуларга кор болбой өз атаң, өз тентүштарьна бар, көңүлүң бөөдө чөкпөсүн", - деди.

Ақылбек: Өзүндөн тегеренейин, өзүндөн!.. (балага) Баса, мени сүйүнчүлөгөн бала сен белең?

Бала: Ооба.

Ақылбек: (еки жасын каранып) Сүйүнчүдө эми эмне берсем?

Бала: Мага эч нерсенин керети жок, чоң ата.

Ақылбек: Кой, антчү эмес! Сүйүнчүнү куру калтырған жарабайт... Каап. Эми эмне кылайын?.. Э, Майраш. А туратур... Ме гой... Болотбекимдин китеbi эле, сипердеи чагында окуган жеринен сыйга алган... белек кылыш алып жүр, болобу? Китептин баркына жетчү бала көрүнөсүң, айрып-тыппассың?..

Бала: Рахмат, чоң ата. Айырбайм.

(Көл жасактан гудок угулат).

Ақылбек: Эмне, пароходдун келер маалы болуп калганбы?

Майраш: Ооба. (Ақылбек камына бааттайт) Ата.

Ақылбек: Ов?

Майраш: Ушу бүгүн барбай эле койчу, ата. Чарчап да тұрасың, эс алчы.

(Пауза. Дагы гудок).

Ақылбек: Жок! Қанттың үзүп коём, қызым? Не бар, не жок, барып көрөйүн. Антпесем, бир нерсем жетишпегенсип, санаам чыдагыдай эмес... (Чыгып кетет... Калгандары анын соңдан ээрчий карап турушат. Дагы гудок, анын дабышынан пароходдун жасақындан келатканы сезилип турат).

Б. Жакиев

209. Макалдарды окууга. Жаттап алғыла.

1. Өнөр алды - қызыл тил (Высшее искусство - красноречие). 2. Өнөрлүң болсо өргө чап (Если у тебя есть умение, скажи вверх (действуй)). 3. Өнөрлүү өргө чабат (Умелый скажет вверх (преуспевает)). 4. Тирүүлүгүң - зор дөөлөт (Жизнь твоя - большое богатство). 5. Тулпар - тушупда, кулук күнүнде (Боевой конь - по слушаю, скакун - в будни). 6. Улук болсоң, кичик бол (Если ты мудр, будь скромен). 7. Эл ичи - алтын бешик (Народ - золотая колыбель).

350

басып кетти. Эртеси театрға келсем, «Рыскулов курортuna барбай калыптыр, белети менен путевкасын кайра өткөрүптүр» деген дуу-дуу.

§ 41. Текст менен иштоогө конүгүү, машыгуу

206. Текстти окуп, түшүнгөнүңөрдү орус тилинде айтып бергиле.

БЕКСУЛТАН ЖАКИЕВДИН ТЕАТРЫ

«...Атанаң тагдыры — мүңкүрөп чөгүп калған жалғыздыктын тагдыры эмес, тетирисинче, андан чыгып, адамдарга, өмүргө бет алғандыктын тагдыры.

З. Куторга

Алгачкы ири чыгармасы менен жүрттун көңүлүнө бүлүк салған калемгер качан да болсо сейрек. Ал эми Бексултан Жакиев ошондой орошон тагдырлуу талант. Анын «Атанаң тагдыры» деген драмасын 60—70-жылдарда көрбөгөн киши калды бекен! Ал жалаң өзүбүзде эле эмес, Казакстанда, башка элдерде 500ден ашык жолу коюлган. Кыргыз драматургдарынын арасында бил рекордго жеткендер жоктур.

«Атанаң тагдырынын» атындай эле, окуясы да эң жөнөкөй, улуу уруштап кийин далай кыргыз атанаң, далай эненин башинаң түшкөн кайғы анык ички драма түрүндө чагылдырылган. Албетте, атанаң ролун артыкча жааралган актер Муратбек Рыскулов аткарып калышы да пъесаларын жаратып, улуттук драматургиябызын өнүгүшүнө чоң салым кошту.

Б. Жакиевдин «Атанаң тагдыры», «Саадак какты» драмаларынын негизинде балет жазылган. «Мулас», «Өмүр баян»



347

кинофильмдеринин сценарийлерин да Б. Жакиев жазган. Ал көртөм жаатында да активдүү иштеп келе жатат.

Б. Жакиев улуттук адабиятыбызга кылган ак кызматы үчүн Кыргыз эл жазуучусу, Кыргыз Республикасынын искусствосуна эмгек сицирген ишмер деген ардак наамдарга арзыган. Азыр Токтогул атындағы мамлекеттик сыйлық боюнча комитеттин төрагасы.

● *мүңкүрөп чөгүп калуу* — попасть в безвыходное положение

бүлүк салуу — привести в замешательство

орошон — большой, исключительный

артыкча жаралган — особенный

? 1. Бексултан Жакиев ким?

2. Ал кайсы окуу жайын бүтүргөн?

3. Бексултан Жакиев кайсы кызматтарда иштеген?

4. Кайсы чыгармасы аркылуу коомчурукка таанылды?

5. Драмада драматург кайсы мезгилиди ким аркытуу ачып берген?

6. "Атанын тагдыры" драмасы канча жолу коюлган?

7. Жакиевдин курч проблемалуу кандай драмалары бар?

8. Ал кимдин чыгармаларын которгон?

9. Кайсы сценарийлери аркылуу элдин сүймөнчүлүгүнө ээ болду?

10. Бексултан Жакиевге силер кандай каалоо айтмакчысынар?

207. Суроо бергенте үйрөнөлү.

-...?

- Бексултан Жакиев драматург, кинодраматург, прозачы. Кыргыз Республикасынын искусствосуна эмгек сицирген ишмери, Токтогул атындағы Мамлекеттик сыйлыгынын лауреаты, "Манас" эпосун пропагандалоо боюнча мамлекеттик директорлугунун директор-көркөм жетекчиси, "Дүйнө элдеринин эпостору" эл аралык ассоциациясынын төрагасы.

- ...?

- КУУнун филология факультетин, Москвадагы жогорку сценарийлик курсу бүтүргөн.

-...?

- Б. Жакиев чыгармачылык иште коомчурукка "Атанын

тагдыры" аттуу алгачкы драмасы менен таанылган.

-...?

- Анда драматург согуштун кесепетинен бир карыянын башына түшкөн оор трагедиянын көрсөтүү аркылуу бүткүл элдин кайғысын камтып, аны чебердик менен жеткиликтүү берген.

-...?

- Анын курч проблемалуу, көрүүчүлөр жылуу кабыл алышкан "Миң кыял", "Алтын аяк", "Өкүм" драмалары бар.

-...?

- Ал С. Михалковдун, Б. Брехттин чыгармаларын которгон.

-...?

- "Манас" эпосунун 1000 жылдык мааракесин еткөрүү программасына ылайык Бишкекте жана Таласта театрлаштырылган көрсөтүүлөрдүн сценарийлерин эң жогорку денгээлде жазып, элдин сүймөнчүлүгүнө ээ болду.

-...?

-...

Көркөм окууга үйрөнөлү

208. "Атанын тагдыры" драмасынан үзүндүнү ролдоштуруп окуп, тыныш белгилерине көнүл бургула. Мазмунун түшүнгүле. Түшүнгөнүнөрдү орус тилинде айтып бергиле.

(Сырттан сүйүнчүлөгөн үн угулат).

Бала: Сүйүнчү, чоң ата, сүйүнчү!.. Сүйүнчү! (чүркап кирет).
Балаңар келди, балаңар келди.

Ақылбек: О, кудай! Болотбеким бейм. Кудай! (*террасаны көздөй жөнөйт*). Болотбеким!.. Сенин тириү экениңди жүрөгүм сезчү!.. Жүрөгүм сезчү!.. Болотбеким!..

(Аңғыла Майраштын соңунан келаткан Жеңишибек көрүнөт).

Ақылбек: Жекин! Жекин!..

Жеңишибек: Ата!.. Атаке! (кучактап калат).

Ақылбек: Жекин!.. Жекинтай!.. (пауза).

Бол, Майраш! Сыр чөйчөкке суу куюп бере сал!.. Бол батыраак!.. Бери эңкей... Башыңды тос... Түкүр эми... Бу чөйчөктөгү сууга түкүр... Туфа-туфа деп түкүр!.. (чөйчөктү берет). Ме, Майраш... (*Шаршекеге*) Агайы, айып көрбө! Минтип ырымдаганды ылайык таппасыңарды билем, бирок... сүйүнгөндөн. (*Жеңишибекке*) Кел эми, тегеренейин, "атам капа болуп кетти" деп, санаасы чыдаган эмес экен го, ээ, каралдым? Уулум эстүү десе! Качып жүрө бердиңбى?

катырып, - Эргешаалы күлө бакты. Сыягы, иши чындал журо баштаган окшойт.

— Эмне учүн дайыма беш эмес?

— Дайыма беш болуш учүн, дайыма созуп туруш көрек.

— Да-а...

— Курпум ишке жарады, аке!

— Кантип?

— Жаңы таксиге өтмөк болдум.

— Парпырап учкан экен да!

— Канаттуу эмеспи жаныбар, мени да зуулдатып, канаттуу кылып койду. - Тишин бодурайтып күлдү. - Сөзүм өйдө болуп етөт.

— М-м...

A. Камалов

205. Төмөнкү диалогду ролдоштуруп окуп, маанисин түшүнгүле.

Сүрдөн турсам, Жалил мени «пьесанын автору» деп, Мукеме тааныштырды.

Мукем мени алдыртадан олуратып көрдү:

— Улгайып калган киши жазган го десе, жаш неме го муунуцар?..

— деди.

Мукем «Шипка» сигаретин мүштөгүнө ашгап атып, Жалилди карабай сурап койду:

— Чалды ким ойномой болду? — деп.

Мен таңыртай түштүм: Рыскулов гана ойнойт деген ойдо болчумун.

— Айбашовго берсейин деп жатам, Муке, — деди Жалил саал актангансын.

— Сизчи?! Сиз ойнобойсузбу?! — Мен жарылып кете жаздадым.

— Мен деген эртөн курортко учам! Менин деген путевкам бар!

Менин деген самолетко белетим бар! — Мукем эмнегедир ызалудай, нааразы адамдай сезилди.

— Анда пьесаны сиз келгенден кийин даярдашсын... — дедим мен.

— Айбашев жакшы артист . . . , — Мукем оозу боштураак унчукту

— Жакшы артис, бирок бул ролго жарабайт! — дедим мен күйүп-бышып. — Пьесаны сиз учүн жазгам! Роль сизге гана ылтайык. Сиз ойнобосонуз, пьесамды койдурбайм, көтөрүп кетем!..

Мукем мени бир таамай карап алды да:

Жалил бул бала менен сөзүң бүткөндө деректиргө кирчи деп коюп, коштошбостон далысын дут дүйтүп, театрды карай шашпай

§ 42. Кыргыз тилинин диалектилері (Диалекты кыргызского языка)

Кыргыздын улуттук тили бүткүл кыргыз улутуна жалпы тил болуп эсептелет. Азыркы кыргыз тилинин 2 диалектиси бар: түштүк диалект, түндүк диалект.

Белгилүү бир аймакка тараган тилдик бөтөнчөлүктөрдүн жыйындысы *диалект* деп аталат (грекче *dialektos* - "сүйлөшүү").

Диалект (от греческого (*dialektos* — разговор) — это разновидность общенационального языка, характерная для определенного региона.

Местная разновидность диалекта называется *говором*.

Диалектилердин составына бир канча жергиликтүү говорлор кирет. Кыргыз тилинин түндүк диалектиси Талас, Чүй, Ысыккөл, Тяньшань говорлорун ичине алса, түштүк диалектте да бир нече говорлор бар.

Түндүк диалект Талас, Чүй, Ысыккөл, Нарын облустарында жана Жалалабат облусунун Токтогул районунда жашаган кыргыздарды камтыйт.

Түштүк диалект Ош, Жалалабат (Токтогул районунан башка), Баткен облустарында жана Өзбекстанда, Тажикстанда жашоочу кыргыздарды камтыйт.

Түндүк жана түштүк диалектилердин лексикалық, фонетикалық, грамматикалық белгилеринин басымдуу көпчүлүгү бүткүл кыргыз элине жалпы, бирдиктүү. Бул эки диалектинин арасындағы жергиликтүү айырмачылыктар анча күчтүү өнүккөн эмес. Бирок түндүк жана түштүк диалектилери бири-биринен бир топ тилдик белгилери боюнча айырмаланышат. Олуттуу айырмачылыктар өзгөчө алардын лексикалық курамынан кездешет:

кокусунан туш болуп отурабыз. Балыгооз "Манасты" баштаганда минтип баштачы экен:

Жоону жеңип куутандар,
Алгыр күштай кыраандар,
Угуздан чыккан берендер,
Кол баштаган ноёндор.
Ал берендер жайын айтайын.
Самарканды күткарып.
Отор шаарын салдырган,
Угуз элин күткарган,
Оторхандай берендер.
Атасы Сарыбайдан үлгү алган,
Аялдан чыккан эр экен,
Саадатын колго алганда,
Ирмегенин жазбаган,
Турганы алдап баплаган.
Паашасын алдап жайлаган.
Отор хандын айымы,
Сары бийдин кызы экен.
Ал кыраандардын ичинде,
Разиядай мерген бар.
Керэти (дайыны) элге белгилүү,
Кылган иши үлгүлүү,
Аялдардын ишмери,
Айтканы ката кетпеген.

§ 40. Неологизмдер (Неологизмы)

Неологизмдер — тилдин создук составында пайда болгон жаңы сөздөр.

Жаңы сөздөр коомдогу жаңылыкты билдириет, алар убакыт өткөн сайын өзүнүн неологизмдик касиетин жоготуц, демейки созғо айланат.

Мисалы: бизнес, менеджмент, маркетинг, маркер, суверенитет (эгемендүүлүк), приватшаштуруу (менчиктештируү),

Неологизмы — это слова и словосочетания, созданные для обозначения новых понятий, явлений действительности.

Неологизмы, как правило, начинают активно использоваться и переходят в активный лексический состав языка.

Мисалы:

Диалектилерде:
чарым (*түшт. диал.*)
көптүк (- "-")
жонгучка (- "-")
чаткал (-"-")
асел (- "-")
пәлэнт (- "-")
бәрк (- "-")
текмат (*Талас говору*)
можу (- "-")
тыбыт (- "-")
учурма (*Бысык-Көл гов.*)
бадывот (- "-")
жөө жылан (- "-")

Адабий тилде:
таман
көрпөчө
беде
чамынды
бал
жапыс
жалбырак
кур
чай тулга
чөбөгө
чатыр
кесе
сөөлжан

С развитием языка часть диалектизмов могут войти в состав литературной лексики, часть остается выражая особенности данного диалекта.

Например: в диалектах (южный диалект) "чарым", на литературном языке "таман" (подошва)

жонгучка - беде (клевер)
чаткал - чамынды (щепки)
асел - бал (мёд)
берк - жалбырак (листья)
текмат - кур (ремень)
учурма - чатыр (чердак)
бадывот - кесе (больные пиалки)
жөө жылан - сөөлжан (дождевой червь)

210. Окуп, жаттагыла.

ЖЕРЛЕРИ СОНУН КЫРГЫЗДЫН!

Атырадай жыты буркурап,
Салкын жел согуп зыркырап.
Абасы таза, тунук суу,
Жайлоосу сонун кыргыздын!

Атырадай жыты аңкыган
Абасы сонун жайлоонун.
Дем алыш, көңүл сергитип,
Жайлоодо жүрөсөң эң сонун!

өзбек, түрк-месхетин, орус, украин жана башка улуттардын өкүлдөрү өздөрүнүн улуттук кийимдерин, улуттук тамак-аштарын, каада-салттарын, ыр-бийлерин көрсөтүүгө өтүштү.

Майрамды уланткыла.

§ 39. Архаизмдер (Архаизмы)

Колдонуудан — чыгып, унтуулуп бара жаткан сөздөр архаизм деп аталат.

Архаизмы — это слова и выражения, вышедшие из активного употребления.

Мисалы: уруят (эркиндик), от араба (поезд), кементай, увазир ж. б.

Салыштырыш окугула.

Теше	-десятина
Зындан	-темница
зилзала (жер титирөө)	-землетрясение
мұдур	-директор
усул	-метод
усулчу	-методист

Эскирген сөздөр жазуу эстеликтеринде, көркөм чыгармаларда жана ул-гайган адамдардын кебинде көп учурдай. Архаизмдерди жаңыртып, сүйлемгө кошуп пайдалануунун стилистик мааниси тооц. Энеги тилге корк берет.

Устаревшие слова встречаются в письменных памятниках, в исторических сочинениях и художественной литературе для создания колорита эпохи. Журналисты, поэты и писатели довольно часто используют их, чтобы придать сказанному торжественную или юмористическую окраску.

197. Текстти окуп, которгула. Мазмунун түшүнүү, архаизм сөздөргө көнүл бургуга.

Кокон хандыгы заманында кыргыздарга Ташкенден, Бухарадан, Кашкардан көжолор кыдырып келип, балдарын окутуулуп, дин китеңтерин жаттаткан. Алар китең окутганга үйрөтүп, жазганга үйрөткөн эмес. Аң-сезимдүүлөрү өздөрү окутан китеңтерине ээрчили, өзүнчө "орфография" менен жазышкан. Буга революциядан мурун жазылган документтер күбө боло алат.

342

— Чын эмей.

— Жоок, чыныңды айтканың жок! - Экөө тен күлүштөт.

— Неге дейсиз?

— Мен атайдын сураганым үчүн гана ушинттиң. Болбосо... Көзүңдөң айттып түрбайбы. Бул бир жагы, экинчи жагы. Акчаны алыш туруп деле, денсоолукту ооп алуга болот да. - Маткурбанов инисинин көнүңү учун кебинин багытын бура, кыйытып кетет:

— Ошон үчүн өзүңдөң айтканда "чээнден балык ыргытып жатканда" да, денсоолукка караш керек.

A. Камалов

§ 43. Бышыктоо, жалпылоо

213. Текстти окуп, орус жана кыргыз тилинде Ишенаалы Арабаев жөнүндө аңгемелеп бергиле.

ИШЕНААЛЫ АРАБАЕВ

Ишенаалы Арабаев мени жылуу тосту. Сүрөт тартпасам колум кычышып, көңүлүм бузулуп жүргөн мен ишке дароо сүнгүдүм да кеттим.

Бир күнү Арабаев мени төбөмдөн аста сылап: "Азаматым, дурус-дурус, - деп койду. - Кыргыздын сүрөт өнерүн баштоочулардын башы мына өзүң болот экенсөн..."

Алгачкы кыяла жылдарга чейин жаза, окуй билген кыргыз аттуу төртөө болсо, Ишенаалы Арабаев ошонун бирөө эле.

Азыр эмес, ошо онунчу жылдары эле Арабаев кыргыз тилинде окуу китеңтерин жазып, балдарды окутуулуп, элдин көзүн ачууга бүткүл күч-кубатын жумшаган.

"Медресе Галияны" бүтүрүп, он алтынчы жылга чейин Ысыккөл менен Тяньшандын айыл-кыштактарында бала окутуулуп, мугалимдерди даярдай турган алгачкы курстарды уюштурган.

K. Сактанов

● дароо сүнгүдүм - тотчас же окунулся
ачууга - здесь: для просвещения

214. Текстти окугула. Этиш сөздөрдү көчүрүп жазып, унгу, мүчөгө ажыраткыла.

ТАШ РАБАТ

Таш Рабат - XI кылымда Моголстандын күчөп турган

355

Чоң көжөгө күрүч, түктөлгөн арпа, буудай, жүгөрү, ар кыл акшактар, ун-талкан, акталган таруу, конок, маш, сүр эт, жаш эт, ич май, сары май сыйктуу азыктарды кошуп бышырат. Аны чоң казанга аз бөксө суу куюп алыш, элден мурда этти, анан улам бирдөн даам салып отуруп, көпкө кайнатат. Дан азыгынын маңызы ээзилип чыгат. Эт сөөгүнөн шылышып, шору чыгат. Чоң көжөнүй айылдагылар менен чогуу ооз тийишкен. Мурда чоң көжө бышканча алас кылып, кыл ажыратып, жаңы жылды белгилешкен.

15-20 литр сууга 1 кг күрүч, 500 г нокот, 200-300 г маш, түктөлгөн арпа, буудай, 1 кг жүгөрү, 300-400 г ун, 200-300 г талкан, 500 г акталган таруу менен конок, май, 5-6 кг эт, 4-5 пияз, бир түп сарымсак, туз, татымал чөп, калемпир, мурч кетет.

Алас, алас, алас!
Ар баләден калас!
Эски жыл кетти,
Жаңы жыл келди.
Айдан аман,
Жылдан эсен чыгасы.
Эски жыл колдосун,
Жаңы жыл жалгасын!
Алас, алас, алас!
Ар баләден калас!

Алас, алас,
От бед избавь,
Сбереги от несчастий.
Старый год ушел,
Новый год наступил.
Дай прожить месяц,
Год невредимым.
Пусть старый год
Покровительствует,
Новый - благодеинствует!

1-окуучу: Кымбаттуу радиоугуучулар! Саналуу мүнөттөрдөн кийин Бишкек шаарынын борбордук Алатоо аянтынан Нооруз майрамынын журушун түз алыш уктуруубузду баштайбыз.

2-окуучу: Бүгүн жергебиз өзгөчө шаңга болөндү. Ордо калаабыз Бишкектин, ошону менен бирге эле республикабыздын бардык шаарларынын калкы көпкө эсисен чыгарып, унутуп кала таштаган Нооруз майрамын салтанаттуу белгилөөгө түп көтөрүлө чыгышты. Мына, биз турган борбордук Алатоо аянтына чет элдик меймандар, республикабыздын ар улуттуу журтчулугу,

Женьшешен өсүмдүгүн "өмүрдүн тамыры" деп аташат. Ал көп жылдар бою өсөт. Бир катар өлкөлөрдүн токойлорунан кездешет. Орусияда көбүнчө Ыраакы Чыгышта өсөт. Ал эми Крым, Кавказ жана Орто Азияда ал кадимкидей эгилип өстүрүлөт. Мурда женьшень элдик медицинада көбүрөөк пайдаланылуучу. Азыр андан даярдалган дарылар медициналык мекемелерде ар түрдүү илдөттерди айыктыруу учун кеңири колдонуулук келе жатат.

217. Көнүгүүнү кечүүрүп жазып, орус тилине көтөргүла. Кызматчи сөздөрдүн алдын сыйгыла, аларга морфологиялык талдоо жүргүзгүле.

Ал киши кыргыздын жеринен кулан кармаптыр. Ал **гана** эмес, буткүл чөптөрдү текшерип көргөн экен. Карыяга келип: "Кыргызда эң уу чөп кайсы болот?" - дегенде, карыя уукоргошунду көрсөтүп, "Муну жеген мал да, адам да өлөт", - дептир.

Үлгү: (Ал) **гана** - бөлүкчө. Чектеген кошумча маани берди. Маанисине карай чектегич бөлүкчө. Өзгөрбөөчү сөз, сүйлөм мүчөсүнө ажыратканда айкалышкан сөзү менен кошо каралат.

218. Сүйлөмдердү окуп, түшүнгүлө. Көп маанилүү сөздөрдү кечүүрүп жазып, маанисин орус тилине көтөргүла.

1. Бүгүн күн кызарып чыкты.
2. Биз турган жерден күн батышты карай жүрүп отурсак, калың токойго барып киресиц.
3. Кечээ күн ушунчалык каттуу жаады дейсин, тимеле чөлөк менен куюп тургандай болду.
4. Биз Киевге поезд менен уч күн дегенде жеттик.
5. Алматы-Ош жолу менен күнү бою жүрүп отурдук.
6. Ал балалык күнүн эскерди.
7. Бүгүнкү класстык сааттын күн тартибинде уч маселе каралат.

Үлгү:	1) күн (чыкты) - солнце (взошло)
	2) күн (жаады) - дождь (лил)
3)
4)
5)



1962-68-жылдары Карасуу районундагы "Каттаталдык" совхозунда башкы ветеринардык врач болуп иштеди. 1969-1971-жылдары Москва шаарындагы СССР жазуучулар союзунун алдындағы Жөгөрку адабий курсунда оқуйт.

1984-жылдан тартып Кыргызстан жазуучулар союзунун башкармасынын катчысы, Кыргызстан жазуучулар союзунун башкармасынын төрагасының орун басары болуп иштеди. Анын "Отту сүйөм", "Жашыл аалам", "Ырлар", "Мезгилдин элеси", "Суунун өмүрү", "Родник и океан", "Три сказки" ж. б. ыр жыйнактары жарық көрдү.

Талықпаган эмгеги үчүн Каармандык эмтеги үчүн медалы менен сыйланған. Кыргызстан Ленин комсомолу сыйлыгына, "Сепил" операсынын либреттосу үчүн А. Малдыбаев атындағы сыйлыкка, "Жұз жашка тол, кылым" деген ыр китеби үчүн Кыргыз ССРинин Токтогул атындағы Мамлекеттик сыйлыгына арзыган. 1988-жылы 7-марта дүйнөдөн кайтты.

191. Ырды жаттагыла, көркөм окугула.

Нооруз майрам, ырыс майрам,
Бабалардан мурас майрам.
Нооруз менен жер ойгонот,
Жер үстүндө эл ойгонот.

Келди Нооруз, жер - энебиз нан берсин!
Жериме көп жер - энебиз нан берсин!
Калкымдың пейли ток болсун!
Карглаша оору жок болсун!

"Ай-Данек" гезити

● *пейли ток* - удовлетворенный, спокойный
карглаша оору - зловещая болезнь

192. "НООРУЗДУ" БҮГҮНКҮ КҮНДӨ МАЙРАМДОО

Кыргыз Республикасы эгемендүү мамлекет катары жарыяланған мезгилден тартып эле "Ноорузду" майрамдоо салты

турду, көз ачып жумғапча, түбүнө жетүү, беш колундай билүү, жүрөктү эзүү, өчкөн оту кайта жануу, көрйүн деген көзү жок, кулагы катуу, жүрөгү тоо, жылкы мүнөз, үзөңгү жолдош, акесин таанытуу.

220. Төмөнкү сүйлемдөрдөгү фразеологизмдердин маанисин түшүндүрүп бергиле.

АТА-БАБАБЫЗДЫН НАСААТТАРЫ

Эртең менен жаман сүйлөбө.

Адамга артыңды тосуп отурба.

Баш кийимдің аяқ жакка таштаба, тегеретип ойнобо.

Тамакты дасторконсуз ичпе, дасторконду тетири салба.

Идиш-аякты теппе, дөөлөт качат.

Түздү төбелебе, наңды тескери койбо.

Мунжу менен майыпка карап күлбө.

Байкуш жаныбарларды себепсиз өлтүрбө, убалы болот.

Чабалекей менен кумурсканын уясын бузба, үйүн бузулат.

- эзүү - мять, давить
- жануу - гореть
- дөөлөт — счастье
- убал - жалость

Фразеологиялык түркүтүү айкаштар тилге тактык, ачыктык, коркомдук маанилерин берип, көбүнчө отмө мааниде колдонулат.

Фразеологические устойчивые сочетания придают языку выразительность, образность, метафоричность, выступая в основном в переносном смысле.

221. Төмөнкү түркүтүү сөз айкаштарынын колдонулуш жагдайларын ажыратып бере аласыңарбы?

Териси тар, тизгинин тартуу, күнү түшүү, күч күйөө, колу жецил, каарын төгүү, дини кара, ачык ооз, беттен алуу, динге бес, жаатын жануу, жаагын басуу, иттин мурду өтө алгыс, иттин уулу Байкара, көз тийүү, тоголок арыз, эгиз козудай, эки ача, эшек такалоо, эр жүрөк, тумшугун сындыруу, уядан учуруу, темирди кызуусунда сок, сак кулак, он кол.



222. К. К. Юдахиндин "Кыргызча-орусча сөздүгүн" жана "Кыргыз тилинин фразеологиялык сөздүгүн" пайдаланып, ак, кара деген сөздөрө байланышкан мына бул фразеологизмдердин маанисин чечмелеп келгиле.